

نموذج التعلم النشط: معرض التعلم (gallery sassion) لتعليم مهارة الكلام في مدرسة

دار القرآن الثانوية موجوكرطا

Nihayatin Musyafa'ah

nihayatin.musyafaah1995@gmail.com

SMA Darul Quran Mojokerto

Abdul Wahab Rosyidi

wahab@pba.uin-malang.ac.id

UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

R. Taufiqurrochman

taufiq@uin-malang.ac.id

UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

مستخلص البحث

مهارة الكلام هي أهم المهارات في تعليم اللغة العربية، لأن اللغة هي الكلام ولا الكتابة. واللغة هي الوسيلة الوحيدة التي تستطيع بها الفرد يتصل بالثقافة الأخرى وأنها اللغة هي العنصر الأساسي في تقوية الرابط والفرد التفاهم مع الآخين، بالكلام نعرف ما في ذهن الإنسان ونعرف ما المراد بقول القائل. فينبغي المدرّس أن يختار أو يصمم النموذج أو الاستراتيجية لترقية مهارة اللغوية الطلاب خاصة مهارة الكلام. والهدف هذا البحث لوصف نموذج التعلم النشط: معرض التعلم (gallery sassion) لتعليم مهارة الكلام اللغة العربية في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا، وكذلك العوامل الداعمة و العائقة في استخدام نموذج التعلم النشط: معرض التعلم في تعليم مهارة الكلام اللغة العربية في تلك المدرسة. واستخدمت الباحثة بمنهج الوصفي والمدخل الكيفي. وأدواتها هي الملاحظة، والمقابلة، والوثائق. أمّا نتائج هذا البحث وهي كانت عشر خطوات إجرات أو تنفيذ نموذج التعلم النشط: معرض التعلم لتعليم مهارة الكلام، وهناك المزايا والعيوب في عملية تعليمه. وكذلك كانت (١) العوامل الداعمة منها: إبداع المعلم أو المدرّس، ودور نشط الطلاب، ووسائل التعليمية البسيطة، وكذلك المفردات المساعدة. (٢) العوامل العائقة: الوقت المحدود، وبعض الطلاب الذين صعوبة لتوجيههم.

الكلمة الأساسية: مهارة الكلام، التعلم النشط، معرض التعلم (gallery sassion)

أساسيات البحث

المقدمة

أهداف اللغة العربية في القرارات وزارة الشؤون الدينية رقم ١٨٣ عام ٢٠١٩ وهي: الأول، كوسيلة الإتصال. والثاني، كوسيلة لدراسة تعليم الدين الإسلامي الذي يتضمن في القرآن والحديث، أو في كتب الأخرى. بناء على ذلك الهدف، فإن تعلم اللغة العربية موجه نحو تشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات وتعزيز المواقف الإيجابية اللغة العربية، في مهارة الإنتاجي أو الاستقبالي. وهذه القدرة مهمة جدا في مساعدة الطلاب على فهم تعليم الدين الإسلامي من مصادره الأصلية، وهي القرآن والحديث، من خلال الكتب الكلاسيكية الأصلية باللغة العربية. وبالتالي، من المتعمد أن يكون الطلاب قادر على فهم الإسلام بشكل صحيح، وعميق، ودقيق، وقادر على إيصال هذا الفهم باللغة العربية كتابيا وشفهيا.^١

إن تعليم اللغة العربية له أغراض منها تكون الطلاب ماهرة في الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. والمهارات الأربعة لا يفرق بعضها ببعض لأنها وحدة متعلقة ومتكاملة. ومن إحدى المهارات هي مهارة الكلام. والكلام هو نشاط أساسي من أنشطة الإتصال بين البشر، وهو الطرف الثاني من عملية الاتصال الشفوي، وإذا كان الإستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة لإفهام. و الفهم والإفهام طرفا عملية الاتصال، ويتسع الحدث عن الكلام ليشمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعبير الشفوي. ٢. بالكلام نعرف ما في ذهن الإنسان ونعرف ما المراد بقول القائل.

¹ Keputusan Menteri Agama RI Nomor 183 Tahun 2019 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah. hal.13

^٢ دكتور رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية، (قاهرة: دار الفكر العربي ٢٠٠٤) ص. ١٨٥

في الحقيقة أن تعليم مهارة الكلام هو أنشطة التعليمية جذابة في فصل تعليم اللغة. ولكن هذا الحال ليست جذابة إذا كان المعلم لا يستطيع أن تحفيز حالة التعليمية على قيد جذابة أو مريحا. وقلة الإبداع في تنفيذ النماذج أو الاستراتيجيات بما يتناسب بالتعليم الذي يتم تدريسه. إذن فلا بد المعلم أن يختار النموذج أو الاستراتيجية المناسبة بأهداف الدراسية وكذلك أيضا مناسبة بأحوال الطلاب. لأن النموذج أو الاستراتيجية هي إحدى العامل من عوامل نجاح عملية التعليم والتعلم. وأيضا العنصر من عناصر مهمة في عملية تعليم والتعلم اللغة العربية. وهذا كما تنفيذ عملية تعليم في إحدى المدرسة في موجوكرطا وهي مدرسة دار القرآن الثانوية. هذا المدرسة لها البرنامج خاصة في تعليم اللغة العربية وهي تمرين جميع الطلاب لتعود التكلم باللغتين إحداهما وهي اللغة العربية. ولدعم هذا البرنامج كل الصباح هناك الفصل خاصة لزيادة المفردات، وليس فقط بذلك، تنفيذ أو اجراءت عملية تعليم خاصة لمادة مهارة الكلام هذا المدرسة باستخدام نموذج التعلم النشط معرض التعلم (gallery session) لممارسة كفاءة مهارة الكلام الطلاب، وهذا يساعد الطلاب لتنمية مهارة كلامهم وكذلك لتعود التكلم باللغة في تلك المدرسة. أما الدوافع المعلم تنفيذ تعليم مهارة الكلم بنموذج التعلم النشط: معرض التعلم لأن يحاول التعلم النشط أساسا تقوية وتسريعا محفزات واستجابات الطلاب في عملية التعليم والتعلم، بحيث تصبح عملية التعلم ممتعة وليست مملة بالنسبة لهم. ٣ وكذلك تركيز هذا النموذج وهي دور نشاط الطلاب لذلك إذا في عملية تعليم والتعلم الطلاب لها دور نشاط فالطلاب سيتبع عملية التعلم بحماسة حتى يستطيعون الطلاب لمتقبل والاتقان المعلومات أو

³Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning dalam Pembelajaran bahasArab*. (Malang: UIN Malang Press, 2019) hal, 81

المهارات جيدة، وسوف تزيد نتائج التعلم.⁴ وأيضاً كما قالت "تيكا مرضية" في بحثه، أنّ نموذج التعلم النشط يستطيع أن يستخدم لجميع المادة التعليمية لأن باستخدام هذا النموذج يستطيع أن يستخدم الطريقة أو الاستراتيجية متنوعة، ومتوفق على أهداف التعليمية وكذلك مادة التعليمية.⁵

واستخدام التعلم الاستراتيجية معرض التعلم لأن هذه الاستراتيجية كطريقة لجمع الخيال، مما سيؤدي إلى تبادل الأفكار أو توفير المعلومات للأصدقاء، ويمكن أن يجعل الطلاب قادرين على التعبير تصورهم، بهذا الحال يستطيع الطلاب أن يمارس وتنمية مهارة كلامهم.⁶ وكذلك من مميزات هذا معرض التعلم كما في بحثها "نياسمبارني جيتراواتي" وهي تشجيع الطلاب على تنمية الشجاعة للتعبير عن الآراء، ثم تعزيز ذكاء الطلاب وممارسة مهارتهم.⁷

بهذا الحال القى الباحثة أسئلة البحث وهي: (١) كيف نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم لتعليم مهارة الكلام في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا؟ (٢) ما العوامل الداعمة والعائقة نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم لتعليم مهارة الكلام في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا؟

⁴Muallim Wijaya. Efektivitas model pembelajaran: Talking Stick untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara di

SMA Nurul Jadid Paiton Probolinggo. Lisan An-Nathiq: Jurnal Bahasa dan Pendidikan Bahasa Arab. Vol.1 No.(2) Mei 2020, hal 131

⁵Tika Mardiyah, Penggunaan Active Learning dalam Pembelajaran Materi Qira'ah .Jurnal Al-Mi'yar Vol.2, No.2, (2019), hal. 227

⁶Mel Siberman, 101 Cara Pelatihan dan Pembelajaran Aktif . (Jakarta: PT. Indeks), hal.189

⁷Tyasmairni Citrawati, dkk. Penggunaan metode Poter Sasion untuk meningkatkan kemampuan bercerita. Jurnal Widyagik, Vol.07, No. 2 Januari-Juli 2020, hal. 112

الإطار النظري

أ- نموذج التعليم

نموذج التعلم هو مفاهيم التعلم التي تم تصويده من البداية إلى النهاية الذي قدمه المعلم خاصة، ويشير إلى المدخل التعليم المستخدم وكذلك أهداف التعليمية، والخطوات التعليمية، وبيئة التعليمية، وأيضا إدارة الصف. بعبارة أخرى، نموذج التعلم هو تصميم أو الإطار لتطبيق مدخال التعليم، استراتيجية العليم، وطريقة التعليم، وأساليب التعلم.^٨

قال Soekamto وأصدقائه (نورول واتي، ١٠: ٢٠٠٠) أنّ نموذج التعلم هو إطار مفاهيمي ويصف الإجراءات المنهجية في تنظيم خبرات التعلم لتحقيق أهداف تعليمية محددة، ويعمل كدليل للمعلمين في تخطيط أو التصميم أنشطة التعليمية.^٩ وبالتالي، ستظهر عملية التعليم والتعلم على أنها أنشطة هادفة يتم تنظيمها بشكل منهجي. والمصطلحات المذكورة وفقا لمعنى نموذج التعلم عند Enggen dan Kauchak أنّ نموذج التعلم هو إطار يوفر التوجيه على معلم الذي يقوم بأنشطة التعليم والتعلم.^{١٠} ويصمم على أهداف التعليمية المحددة.

بناء على ذلك المصطلحات، نستطيع أن نأخذ الخلاصة أنّ نموذج التعلم هو تصميم أو مفاهيم أنشطة التعليمية من البداية إلى نهاية التي فيها المدخل، والطريقة، والإستراتيجية، وأساليب التعليمية، وتجميعها من قبل الخبراء والمطورين بنفس المفاهيم التي يتم تحقيقها في عملية التعليم والتعلم، وتخطيط على أهداف التعليمية المحددة. وهذا يؤكد بتنظيم وزيرة التربية الوطنية رقم ٤١ عام ٢٠٠٧ أن في تنفيذ عملية تعليم

⁸Taufiqu Rahman, *Aplikasi Model-model Pembelajaran dalam Penelitian Tindak Kelas*.(Semarang: CV Pilar Nusantara, 2018). Hal, 22.

⁹Trianto Ibnu Badar Al-Tabany. *Mendesain Model Pembelajaran Inovative Progresif dan Kontekstual: Konsep Landasan dan Implementasinya pada Kurikulum 13* (Jakarta: Kencana, 2017). Hal. 23

¹⁰ Trianto Ibnu Badar Al-Tabany. *Mendesain Model.....* hal. 24

والتعلم يتضمن فيه المقدمّة، أنشطة أساسية، والإختتام. والنموذج التعلم المخطط يتضمن في تلك أنشطة أساسية.

أمّا أنواع نموذج التعلم، اقتطف Arends (٢٠٠١: ٢٤) ستة نماذج تعليمية يستخدمها المعلمون في أنشطة التعليم والتعلم تكراراً، وهي: عرض التعلم مباشرة، مفاهيم التعليم، التعلم القائم على حل المشكلات، والمناقشة.^{١١} عند رأي Arends وخبراء نموذج التعلم الآخرين، أنه لا يوجد أحد نموذج تعلم أفضل من نماذج أخرى. لأنّ تمكن أن يقال كل نموذج التعلم جيّد، إذا تمّ إختباره لأنشطة التعليمية بمادة معيّنة (Arends: 1997). وفي تحديد نموذج التعلم، فينبغي أن يناسب بأهداف التعليمية ليتم تحقيقه. بالإضافة إلى النماذج المذكورة، في تنفيذ التعلم القائم على الكفاءة، مطوّر أيضاً نماذج التعلم كما تلي:^{١٢}

(١) التعلّم الإستراتيجي (*Learning strategies*). (٢) التعلم القائم على *Inquiry*. (٣) التعلم النشط (*active learning*). (٤) التعلم الكمي (*Quantum Learning*). (٥) ونماذج الأخرى، ويمكن استخدامها لإثراء تطبيق التعلم القائم على الكفاءة.

وبتنفيذ نموذج التعلم النشط، يمكن لكل طالب استخدام مواهبهم أو ميولهم في عملية التعلم. حيث يكون الطلاب البصريون (*visual*)، يؤدى الطلاب أفضل ما لديهم عندما يحصلون على المعلومات الجديدة ثمّ تقديمها. والطلاب السمع (*Auditori*)، تلقي المعلومات من خلال الكلمات المنطوقة. والطلاب الحركي، يتعلّم باستخدام الإيماءات.^{١٣} والتعلم النشط أيضاً إحدى نماذج التعلم فعّالاً للغاية لتوفير بيئة تعليمية تفاعلاً، وجدّاباً، وممتعا غير مملا.

¹¹Trianto Ibnu Badar Al-Tabany. *Mendesain Model....* hal. 26- 27

¹²Trianto Ibnu Badar Al-Tabany. *Mendesain Model....* hal. 27

¹³Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning....*hal, 85

ب- التعلم النشط

كما شارون، ومارثا، وأيضا ورد في هندي (٢٠١٠) التعلم النشط هو عملية الاحتواء الديناميكي للطلاب في الموقف التعليمي، والتي تتطلب منه الحركة، والأداء والمشاركة الفعالة تحت توجيه وإشراف المعلم.^{١٤}

الكلمة "النشاط" من اللغة الإنجليزية وهي "Active" بمعنى مجتهد، مشغول، نشيط. في التعلم النشط، واقع الطلاب كأساس أو مركز في عملية التعليم والتعلم. قال محمد دليونو (١٩٥:١٩٩٧) أنّ التعلم النشط هو عملية التعليم والتعلم التي تتطلب نشاط الطلاب ومشاركتهم أمثليا، حتى يستطيع الطلاب ليحوّل سلوكهم بفعالية و كفاءة. يتطلب التعلم النشط في كل طلاب استخدام الدماغ بنشاط، إما للعثور على أفكار رئيسية من مادة تحل المشكلات أو تطبيق ما تعلموه على المشكلات الموجودة في الحياة الواقعية.^{١٥}

إضافة إلى ذلك، يشير مصطلح "التعلم النشط" إلى تقنيات تعليمية تفاعلية الذي يلزم الطلاب ليقوم بتفكير العليا، مثلا: التحليل، والتفسير، والتقييم. وفي التعلم النشط يمكن الطلاب الاستفادة من الموارد خارج التعلم. مثلا: مكتبة، ويب، المقابلة، أو المجموعة التركيز لحصول على المعلومات. والطلاب يستطيعون أن يشبثوا قدرتهم على التحليل، والتفسير، والتقييم من خلال المشروع، والعرض أو التقديم، والتمثيل، والوثائق المكتوبة، والتعلم الأقران. غالبا، الطلاب الذين يشتركون في التعلم النشط

^{١٤}الدكتور عبدالله بن خميس أمبوسعيدى، هدى بنت على الحوسنية. استراتيجيات التعلم النشط : ١٨٠ استراتيجية مع الأمثلة التطبيقية. (عمان: دار المسيرة،

٢٠١٦). ص. ٢٥

^{١٥}Ikhwan Nur R, & Hindun Diniyah. *Strategi Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Prosiding Semnasbama IV UM Jilid 1, 2020. Hal.357

ينظمون عملهم، ملاحظة مظاهره، مناقشة، و يشرحون الأفكار ، وحلّ المشاكل،
ويصغون الأسئلة لديهم.¹⁶

وقفا ل Melvin L. Silberman أنّ التعلم ليس نتيجة تلقائية لتقدّم المعلومات
إلى الطلاب . لأن في الحقيقة التعلم يتطلب في مشاركة ذهنية، والعمل فورا. وفي التعلم
النشط، يقوم الطلاب بمعظم أعمال التعلم. يتعلم الطلاب الأفكار ويحلون المشكلات
ويطبقون ما تعلموه. وهذا هو من أساس التعلم النشط.

فيما يتعلق بمفهوم التعلم النشط، قيل Melvin L. Silberman أنّ "كيفية التعلم
من خلال الاستماع ستجعل الطلاب ينسون بسهولة. التعلم من خلال الاستماع
والرؤية سيجعل الطلاب يتذكرون قليلاً. وفي الوقت نفسه، فإن التعلم الذي يتم عن
طريق الاستماع والرؤية ومناقشة شيء ما سيجعل الطلاب يفهمون. حيث أنّ التعلم
من خلال الاستماع والرؤية والمناقشة والقيام بشيء ما سيجعل الطلاب يكتسبون
المعرفة والمهارات . وبالتالي، فإن الطريقة الأخيرة هي أفضل طريقة في عملية التعليم
والتعلم.¹⁷

ويؤكد (رفاعي: ٢٠٢١) على أنّ التعلم النشط هو منظومة إدارية، وتشمل كل
المكونات التعليمي، وتوجه فاعليته، بما فيها استراتيجية التعليم والتعلم التي تقدّم
المعارف والمعلومات (الجانب المعرفي)، وتتنوع بها الأنشطة التعليمية التي يمارسها
الطلاب، يشارك فيها الطلاب، وتتكون لديه القيم والسلوكيات (الجانب الوجداني)،
بل ويتركز فيها التعلم حول الطلاب، ووفق قدراته وإمكاناته، ويكون الطلاب مشاركا
وإيجابيا، ويكتسب المهارات الأدائية (الجانب المهاري).¹⁸

¹⁶Hari Wibowo. *Pengantar Teori-teori belajar dan Model-model pembelajaran*. (Jakarta: Puri Cipta Media, 2012), hal. 81-82

¹⁷Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning*..... hal. 76.

¹⁸الإدارة العامة للتدريب والابتعاث. *التعلم النشط: تمكين، تمكين، تأسيس*. (وزارة التربية والتعليم: ١٤٣٥هـ)، ص. ١٥

لذلك، نستطيع أن نأخذ الخلاصة، أنّ التعلم النشط هو أنشطة التعليم والتعلم ويتضمن عملية التفاعل بين الطلاب والطلاب، ومعلمهم، وبيئة تعليميتهم، بحيث يصبح الطلاب المركز أو الأساس في عملية تعليم والتعلم. ويتطلب الطلاب أن يكونوا نشاط والقائم بذاته. والطلاب لا يقبلون أو يرون أو يستمعون المعلومات بشكل سلبي إلى ما ينقله المعلم فحسب، بل يستجيب الطلاب بنشاط ويشاركون أيضًا في أنشطة التعليمية حتى يستطيع الطلاب أن يحولوا سلوكهم بفعالية وكفاءة.

في التعلم النشط تتركز عملية التعليم والتعلم على نشاط الطلاب، ويستخدم المدخل (student center learning). وفي تنفيذه يمكن أن يتم بشكل فردي أو مجموعات، بجملة مستقل. وتحقيق التعلم النشط الفردي بكيفية طريقة إعطاء الوظيفة مستقلة، إنشاء، تقديم الخلاصة، تقديم خرائط المفاهيم، وغير ذلك. وفي وقت نفسه، يمكن أن تحقيق التعلم النشط الجماعي بكيفية التعلم التعاوني، والمناقشة كل الفرقة، والتعلم القائم على حل المشكلات، وما إلى ذلك. وبالتالي في هذا النموذج التعلم النشط، لا يوجد *sintak* (تسلسل خطوات التعلم)، وهو يعتمد على الطريقة أو الإستراتيجية المختارة¹⁹.

اعتذر (Mel sibermen (2001)، وماشي بن محمد الشمري في كتابه. كانت ١٠١

شكلا ليطبق أو لتنفيذ التعلم النشط منها:²⁰

Question Studen Have, Reconnecting, Synergetic Teaching, Poster Sassion/Gallery Sassion, Card Sord, Trading Place, Who In The Class?, Prediction, TV Comersial, Jigsaw/Model Tim Ahli, Critical Incident, Group Resume, Prediksi Kawan, Assesment Search, The Company You Keep, Prediction Guide, Quiz team, وغير ذلك.

¹⁹Warsono dan Hariyanto, *Pembelajaran Kaktif Teori dan Asesmen*. (Bandung:PT Remaja RosdaKarya, 2014), hal. 15

²⁰ ماشي بن محمد الشمري، ١٠١ إستراتيجية في التعلم النشط، (المملكة العرب لالسعودية وزارة التربية والتعليم: الطبعة الأولى، ١١/٢٠١١)، ص. ١٨.

ومن إحدى الشكل ليطبق أو لتنفيذ التعلم النشط السابقة وهي معرض التعلم *Gallery Sassion* حيث تهدف هذه الإستراتيجية إلى تدريب قدرة الطلاب على فهم محتوى القراءة أو النص، ثم القدرة الطلاب على تصورها بشكل صور، وبعد ذلك يتم تدريب الطلاب على إعادة التعبير الشفوي عن تلك الصورة أمام أصدقائهم.

١- مفهوم معرض التعليم

معرض التعليم هو كبديل أو طريقة لجمع الخيال، مما سيؤدي إلى تبادل الأفكار أو توفير المعلومات للأصدقاء، أو المشاركين الآخرين. هذه الاستراتيجية هي طريقة جديدة وواضحة لتمكين أن يجعل الطلاب قادرين على التعبير تصورهم.^{٢١}

٢- معرض التعليم *Gallery Sassion* لتعليم مهارة الكلام كما يلي:^{٢٢}

١) تحديد موضوع المناقشة. ٢) يقسم الطلاب إلى خمسة مجموعات ثم يعطي كل مجموعة نصًا بموضوع مختلف. ٣) يطلب كل المجموعة قراءة النص وفهمه ومناقشته مع مجموعتهم. ٤) يطلب كل المجموعة تقديم محتويات القراءة على شكل صور. في هذه الحالة، يمكن أن تمثل الأشكال والعناصر الموجودة في الصورة الأفكار الرئيسية في نص القراءة. ٥) وبعد ذلك، يطلب كل المجموعة لتلصق صورتها في المعرض المتوفرة. إذا لم يكن لوحة المعرض، فيمكن أيضًا نشرها على لوحة الإعلانات أو على الجدار المدرسة إما داخل الفصل، أو خارج الفصل. ٦) يطلب كل المجموعة لتعيين صديقها كحارس المعرض، وظيفة حارس المعرض هي تقديم شرح على الزوار الذين يسألون عن المحتوى أو الغرض من الصورة المعروضة. ٧) يطلب جميع الطلاب (سوى حارس المعرض) ليدور كل المعرض أصدقائهم، وسؤال الحارس عن الصور المعروضة باللغة العربية، ويسأل إلى حارس المعرض عن الصور المعروضة باللغة

²¹ Mel Silberman, 101 Cara Pelatihan dan Pembelajaran Aktif.....hal.189

²² Imam Makruf, Strategi Pembelajaran bahasa Arab Aktif, (Semarang: Need spress,2009), hlm.107-108

العربية (٨) ويجب لكل الحارس ليشرح تلك الصور باللغة العربية. (٩) وبعد انتهى الوقت، يُطلب جميع الطلاب ليرجع إلى فرقتهم. (١٠) ثم يقدم المعلم التعليقات، والتوضيح على جميع عملية التعليم والتعلم التي تم تنفيذها.

ج- تعليم مهارة الكلام

التعليم هو عملية اتصال بين المعلم و الطلاب. الاتصال ليس مجرد الاتصال إنما هو من اجل ايصال رسالة معيّنة من المعلم إلى الطلاب. أما مهارة الكلام هي أهم المهارة في اللغة. لأن الكلام هو جزء من المهارة الدراسة للطلاب، فلذلك تعبير مهارة الكلام جزء أساس في تعليم اللغة الأجنبية.^{٢٣}

الكلام هو جزء من مهارة اللغوية النشطة والمنتجة، تتطلب مهارة الكلام التمكن من بعض الجوانب وقواعد استخدام اللغة. في اللغة، رسالة الشفوية الذي يتقدم بكلام وهي استخدام الكلمات المختارة المناسبة بمقصود احتياج الكشف.

ومن المعروف أن الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارات في الفترة الأخيرة، عنم زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية، الاهتمام بجانب الشفهي، وهذا الاتجاه الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية وأن يجعل همة الأول، يمكن الطلاب من الحديث بالعربية لأن العربية لغة اتصال يفهمها ملايين الناس في العالم، ولا حجة لمن يهمل الجانب الشفهي ويهتم بالجانب الكتابي مدعيا أن اللغة الفصيحة لا وجود لها ولا أحد يتكلمها.

تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاتة في اللغة. فالكلام يعتبر جزء أساسيا في منهاج تعليم اللغة الأجنبية،^{٢٤} ويعتبره القائمون على هذا

²³ Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI Press, 2011), hal.88

²⁴ محمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية بلغات الأخرى، (مكة: ر حقوق الطبع واعادته محفوظة الجمعية ام القرى، ١٩٨٥هـ)، ص.١٥١

الميدان من أهم أهداف تعلم لغة الأجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة.

أما أهداف تعليم مهارة الكلام هي من وسائل الإتصال مع غيره وفهم ما أراد المتكلم. فهذه مبتداء بعد أن يعرف الطلاب نطق حروف اللغة العربية، يعرف الطلاب التفريق بين صوت واحد وصوت آخر.²⁵

وكذلك أهداف تجريبية كفاءة اللغة العربية لقياس كفاءة الطلبة في استخدام اللغة العربية صحيحا. ومن التجريبات الذي يستخدم لقياس كفاءة مهارة كلام الطلبة كماتلي²⁶: (١) وصف الصورة أو قصة المختصر، (٢) وصف الخبرة، (٣) المقابلة أو الحوار، (٤) التعبير الحر، (٥) التبادل أو الجدل. وما إلى ذلك.

منهجية البحث

أ- مدخل البحث و منهجه

والمدخل هذا البحث وهو المدخل الكيفي بمنهج الوصفي. أما المدخل الكيفي عند بوكدان و تايلور هو إجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس وسلوك يمكن ملاحظته. والمنهج الوصفي هو تصميم بحث يصف المتغيرات أو الظروف كما هي في الموقف. ويتضمن هذا التصميم الوصفي أيضاً جهداً لوصف الظروف التي تحدث وتسجيلها وتحليلها وتفسيرها²⁷.

²⁵ Abdul Wahab Rosyidi dan Mamluatu Ni'mah, *Pembelajaran*hal 90

²⁶ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), hal.53-62

²⁷ Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Malang: CV Bintang Sejahtera, 2010), hal.71

ب- حضور الباحثة

كانت الباحثة في البحث الكيفي كأداة جمع البيانات. لذا فإن حضور الباحثة المطلق يجري بصفة مراقب مباشر في موقع البحث. إذن في تنفيذ الأنشطة البحث، شارك الباحثة مباشرة في الخيز المخصص لحصول على البيانات وجمعها.²⁸ وحضور الباحثة في مكان البحث لأجل جمع البيانات التي تتعلق بتنفيذ أو إجراء نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم لتعليم مهارة الكلام في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا.

ج- أدوات جمع البيانات

الأدوات التي تستخدم الباحثة في هذا البحث فيما يلي:

١- الملاحظة (Observasi)

الملاحظة هي طريقة تتطلب أن تكون الباحثة جزءا من النشاطات التعليمية أي بأن يقوم الباحثة بملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي تدرسها.²⁹ وهذه طريقة مهمة جدًا في حصول على بيانات البحث.

٢- المقابلة (Wawancara)

والمقابلة هي عملية لفظي بين القائم بالمقابل والمبحوث من أجل استشارة دوافعه للحصول على بعض المعلومات ومناسب بأهداف البحث.³⁰ أو عملية الاسئلة وإجابة باللسان. وتقوم الباحثة المقابلة بالطلاب و كذلك المعلم اللغة العربية لحصول على البيانات المتعلقة بهذا البحث.

²⁸ Nana Sudjana, *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*, (Bandung: Sinar Baru, 1989), hal. 196

²⁹ ذوقا عبيدات، وعبد الرحمن، وكايد عبد الحق. البحث العلمي، الطبعة الرابعة. (عمان الأردن: دار الفكر، 1992)، ص. 149.

³⁰ د. سناء محمد سليمان. أدوات جمع البيانات في البحوث النفسية والتربوية. (القاهرة: عالم الكتب، 2010)، ص. 164.

٣- الوثائق (Dokumentasi)

وهي طريقة جمع البيانات ومصدرها مكتوبة من الكتاب والمجلات والحكايات وغيرها.^{٣١} إستخدام الباحثة هذه الطريقة لمعرفة تنفيذ أو إجراء نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم لتعليم مهارة الكلام في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا.

د- أسلوب تحليل البيانات

هي طريقة إجابة الأسئلة المستخدمة في أهداف البحث.^{٣٢} واستخدام الباحثة في هذا البحث تحليل البيانات من النظرية ميليس وهوبرمان، والخطوات كما تلي:^{٣٣} (١) تضيق البيانات (٢) عرض البيانات (٣) الخلاصة البيانات.

نتائج البحث

أ- نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم لتعليم مهارة الكلام في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا

الخطوات المستخدمة لتعليم مهارة الكلام في المدرسة دار القرآن الثانوية وهي نموذج التعلم النشط بمعرض التعليم، وهذا كما يلي:^{٣٤}

(١) تحديد موضوع المناقشة

(٢) يقسم الطلاب إلى خمسة مجموعات ثم يعطي كل مجموعة نصًا بموضوع مختلف

(٣) يطلب كل المجموعة مناقشة ذلك النص وفهمه مع مجموعتهم.

³¹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hal. 158

³² Koentjoro Ningrat, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Gramedia, 1987), hal. 173

³³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2007), hal. 254-259

³⁴ Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran bahasa Arab Aktif*, (Semarang: Need spress, 2009), hlm. 107-108

٤) يطلب كل المجموعة تقديم محتويات النص القراءة على شكل صور. في هذه الحالة، يمكن أن تمثل الأشكال والعناصر الموجودة في الصورة الأفكار الرئيسية في نص القراءة. ٥) وبعد ذلك، يطلب كل المجموعة لتلصق صورتها في المعرض المتوفرة. إذا لم يكن لوحة المعرض، فيمكن أيضًا نشرها على لوحة الإعلانات أو على الجدار المدرسة إما داخل الفصل، أو خارج الفصل.

٦) يطلب كل المجموعة لتعيين صديقتها كحارس المعرض، وظيفة حارس المعرض هي تقديم شرح على الزوار الذين يسئلون عن المحتوى أو الغرض من الصورة المعروضة. ٧) يطلب جميع الطلاب (سوى حارس المعرض) ليدور كل المعرض أصدقائهم، وسؤال الحارس عن الصور المعروضة باللغة العربية. ويسئل إلى حارس المعرض عن الصور المعروضة باللغة العربية

٨) ويجب لكل الحارس ليشرح تلك الصور باللغة العربية ٩) وبعد انتهى الوقت، يُطلب جميع الطلاب ليرجع إلى فرقهم، ١٠) ثم يقدم المعلم التعليقات، والتوضيح على جميع عملية التعليم والتعلم التي تم تنفيذها.

أما احوال عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام تلك الخطوات في هذه المدرسة كما ملاحظة الباحثة وهي: الخطوة الأولى، تحديد موضوع المناقشة. في هذه الخطوة قد استعدت المدرسة موضع المناقشة قبل دخول الفصل، وتحديد الموضوع فطبعاً مناسبة بكفاءة الرئيسية. الخطوة الثاني، يقسم الطلاب إلى خمسة مجموعات ثم يعطي كل مجموعة نصاً بموضوع مختلف. في هذا الخطوة قسمت المدرسة الطلاب إلى خمسة مجموعات للمناقشة ولكل المجموعة هناك أربع الطالبات، ولكل المجموعة الموضوع المختلف ولكن الموضوع العام متساويا وهو عن الأخبار والمعلومات. أما الموضوع في المجموعة الأولى وهي عن الإعلان "احتفال اليوم العالمي اللغة العربية"، والمجموعة الثانية

الموضوع عن الإعلان "مرحبا بشهر رمضان الكريم"، والمجموعة الثالثة الموضوع عن الإعلان "احتفال يوم الميلاد للمدرسة الثانوية دار القرآن"، والمجموعة الرابعة الموضوع عن الإعلان "احتفال اليوم الوطني للقراءة"، والمجموعة الخامسة الموضوع عن الإعلان "احتفال رأس السنة الهجرية".

وفي الخطوة الثالثة، يطلب كل المجموعة مناقشة النص وفهمه مع مجموعتهم. في هذا الحال لكل الطالبات في تلك المجموعة ستبدّل الآراء حول المواد أو الموضوع التي تناقشونها، في هذا الخطوة وظيفة المدرّسة وهي مساعدة الطالبات لفهم المفردات الصعبة عندهم وهي توجيه الطالبات لفتح القاموس أو إعطاء المعلومات عن المرادف تلك المفردات وغير ذلك، إذن الطالبات أو لكل المجموعة يفهم تلك النص. والخطوة الرابعة، يطلب كل المجموعة تقديم محتويات القراءة على شكل صور. في هذه الحالة، الأشكال والعناصر الموجودة في الصورة تمثل الأفكار الرئيسية في نص القراءة. في هذا الخطوة تقسيم المدرّسة القرطار "بوفالو" ثم "كرايون" أو الأقلام الملونة لكل المجموعة. وكذلك هناك الآلة الأخرى الرسم، المسطرة، الممحاة وغيرها. والخطوة الخامسة، يطلب كل المجموعة لتلصق صورتها في المعرض المتوفرة، في السبورة وأيضا في الجدار الفصل. ثلاث الصور للفرقة الأولى، الثانية، الثالثة أمام السبورة، والفرقة الرابعة على الجدار جهة اليسرى، والفرقة الخامسة على الجدار جهة اليمنى.

وفي الخطوة السادسة، يطلب كل المجموعة لتعيين صديقها كحارس المعرض، وظيفة حارس المعرض هي تقديم شرح على الزوار الذين يسألون عن المحتوى أو الغرض من الصورة المعروضة. في هذا الحال في المجموعة الأولى أختي نيسا وخفف كحارس المعرض، والمجموعة الثانية أختي عين و ناجة رشيدة، والمجموعة الثالثة أختي أفريكا و أزدنا، والمجموعة الرابعة أختي دينا وجيني، والمجموعة الخامسة أختي فردا و صنفية. أمّا وظيفتهم هي لشرح على الزوار الذين يسألون عن المعرض لكل مجموعتهم، فطبعا سرحتهم باستخدام اللغة

العربية. والخطوة السابعة، يطلب جميع الطلاب (سوى حارس المعرض) أو الزوار ليدور كل المعرض أصدقائهم، وتقديم السؤال إلى الحارس عن الصور المعروضة باللغة العربية. في هذه الخطوة أختي ميليدا و حلدا، كالتزائر من المجموعة الأولى زيارة إلى المعرض المجموعة الثانية، أختي بنيلة و نشوى كالتزائر من المجموعة الثانية زيارة إلى المعرض المجموعة الثالثة، وما إلى ذلك. أمّا في الخطوة الثامنة، ويجب لكل الحارس ليشرح تلك الصور باللغة العربية. في هذا الحال الحارس وكذلك الزائر فطبعاً باللغة العربية، ولو كان أخطاء في نطقه أو في لفظه أحياناً. لأن هدف هذه عملية التعليم وهي لممارسة مهارتهم خاصة لتكلم اللغة العربية. في هذه الخطوة، ملاحظة المدرسة لكل المعرض أو لكل عملية التساؤلات أو الأجوبة لكل الحارس والزائر.

وبعد انتهى الوقت، في الخطوة التاسعة، يُطلب جميع الطلاب ليرجع إلى فرقتهم. ثم الخطوة العاشرة أو الآخرة تقديم المدّسة التعليقات، والتوضيح على جميع عملية التعليم والتعلم التي تمّ تدريسها، في هذا الحال شرحت المدرسة الخلاصة عن المادة. وبعد ذلك الإختتام بالدعاء.

في هذا الحال ظهرت الطالبات اتباعت الدراسة بحماسة وفرحة. عرفت الباحثة أنهم تشعرون بفرحة وهي من المقابلة مع الطلاب الذين يتبعون عملية تعليم، وقالت إحدى الطالبات منها خير النساء أن عملية تعليم باستخدام هذا النموذج تساعدهم للممارسة التكلم، وهم لا تشعرون بخوف، لا تشعرون بملل لأن ليس فقط ممارسة تكلم بالحوار أو المحادثة التي حفظهم بل يستطيع أن تكلم بلغتهم أو بمفردات الأخرى وكذلك بمساعدة الصور. وقالت أيضاً بعضهم أن تعليم بهذه النموذج يجعلها حماسة ولا نعاس عند عملية تعليم والتعلم.

ومن ملاحظة الباحثة عرفنا أن عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام هذه الخطوات كما المستخدمة في هذه المدرسة لها فوائد أو مزايا منها: التحفيز والاستجابة الطلاب،

وكذلك تشجيع الطلاب بدور النشاط في عملية تعليم والتعلم، حتى هم لا يشعرون بملل لأن يجعل الدراسة أو عملية تعليم والتعلم جذابة. باهتمام دور النشاط الطلاب، واستخدام معرض التعلم فالطلاب ليس فقط يفهم بدراسته ولكن اكتساب الطلاب المعرفة أو المعلومات وكذلك الاتقان أو المهارة، ويستطيعون الطلاب أن يطوّروا كفاءتهم لممارسة تكلم اللغة العربية

ب- العوامل الداعمة والعائقة نموذج التعلم النشاط بمعرض التعلم لتعليم مهارة الكلام في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا.

١) العوامل الداعمة

❖ إبداع المعلم أو المدرّس

دور المدرّس وهو مهمّ جدّ، كما في هذه عملية تعليم مهارة الكلام في هذه المدرسة، مدرّسة اللغة العربية ماهرة ولها كثير من الإبداع إما في طريقة تعليمية، واستراتيجية، وكذلك نماذج التعليمية المستخدمة في عملية تعليم اللغة العربية في تلك المدرسة وخاصة كما تنفيذها هي تعليم مهارة الكلام باستخدام هذه هي الخطوات نموذج التعلم النشاط بمعرض التعلم.

❖ دور نشاط الطلاب

دور نشاط الطلاب أيضا مهمة لأن أنشطة عملية التعليم إذا كان الطلاب سلبي و ليس لها دور النشاط فالعملية مملة ولا جذابة. أمّا الطلاب في هذا المدرسة حماسة و نشط في التباع عملية تعليم اللغة العربية، لاسيما في تعليم مهارة الكلام باستخدام هذه الخطوات نموذج التعلم النشاط بمعرض التعلم.

❖ وسائل التعليمية البسيطة

وسائل التعليمية لتعليم مهارة الكلام باستخدام هذه الخطوات نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم سهولة في متناوله، لأن الأدوات المستخمة وهي: كتاب الدراسة، الكرطاس، المرسم، عزل الورق، المسطرة، القلم، الأقلام الملونة. وتلك الأدوات متوفرة في شركة المدرسة

❖ المفردات المساعدة

في هذا المدرسة هناك الفصل خاصة لزيادة المفردات، الوقت وهي لكل الصباح قبل دخول حصة الدراسة، وهذا كما شرحت الباحثة في المقدمة. بهذا الفصل تساعد جدًا لتنفيذ هذه عملية التعليم باستخدام هذه الخطوات نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم، لأن ممارسة الكلام فطبعًا يحتاج كثير من المفردات.

(١) العوامل العائقة

❖ الوقت المحدود

عملية تعلم مهارة الكلام باستخدام نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم فطبعًا تحتاج إلى وقت طويل لأن كانت عشر خطوات في تنقيده هذا نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم. إذن الوقت نقيص وفي تنفيذه يتجاوز الوقت المعين.

❖ بعض الطلاب الذين صعوبة لتوجيههم

في تنفيذ هذا نموذج التعلم النشط بمعرض التعلم فطبعًا يحتاج إلى دور نشط الطلاب، ولكن في الواقع هناك عدة الطلاب الذين صعوبة لتوجيههم وهذا تؤثر تنفيذ هذه الخطوات.

الإختتام

أ- خلاصة البحث

ومن الخلاصة هذا البحث أن نموذج التعلم النشط: معرض التعلم (gallery session) لتعليم مهارة الكلام اللغة العربية في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا كانت عشر خطوات، وكذلك هناك المزايا والعيوب في تنفيذه بتلك المدرسة منها: التحفيز والاستجابة الطلاب، وكذلك تشجيع الطلاب بدور النشط في عملية تعليم والتعلم، حتى هم لا يشعرون بملل لأن يجعل الدراسة أو عملية تعليم والتعلم جذابة. باهتمام دور النشط الطلاب، واستخدام معرض التعلم فالطلاب ليس فقط يفهم بدراسته ولكن اكتساب الطلاب المعرفة أو المعلومات وكذلك الاتقان أو المهارة، ويستطيعون الطلاب أن يطوروا كفاءتهم لممارسة تكلم اللغة العربية.

أما العوامل الداعمة وكذلك العائقة في تنفيذ نموذج التعلم النشط: فهو معرض التعلم (gallery session) لتعليم مهارة الكلام اللغة العربية في مدرسة دار القرآن الثانوية موجوكرطا وهي: (١) العوامل الداعمة: إبداع المعلم أو المدرس، ودور نشط الطلاب، ووسائل التعليمية البسيطة، وكذلك المفردات المساعدة. (٢) العوامل العائقة: الوقت المحدود، وبعض الطلاب الذين صعوبة لتوجيههم.

ب- التوصيات

في تعليم اللغة العربية خاصة لمهارة الكلام تكون النموذج أو الاستراتيجية الأداة مهمة. فالنجاح في تنفيذ التعليم باختيار المواد واستخدام النموذج أو الاستراتيجية المناسبة، فلا بد المعلم أن يختار النموذج أو الاستراتيجية المناسبة بأهداف الدراسة وكذلك أيضا مناسبة بأحوال الطلاب. لأن النموذج أو الاستراتيجية هي إحدى العامل من عوامل نجاح عملية التعليم والتعلم. وأيضا العنصر من عناصر مهمة في عملية تعليم

والتعلم اللغة العربية ليستطيع الطلاب أم يحصلوا على العلوم والمهارات في تعليم اللغة العربية بسهولة.

قائمة المصادر و المراجع

- إدارة العامة للتدريب وإبتعاث. ١٤٣٥. التعلم النشط: تمكين، تمتين، تأسيس. وزارة التربية والتعليم.
- ذوقا عبيدات، وعبد الرحمن، وكايد عبد الحق. ١٩٩٢. البحث العلمي، الطبعة الرابعة. عمان الأردن: دار الفكر.
- رجاء محمود أبوعلام. ٢٠١١. مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية. القاهرة: دار النشر للجامعات.
- رشدي أحمد طعيمة. ٢٠٠٤. المهارات اللغوية. القاهرة: دار الفكر العربي.
- سناء محمد سليمان. ٢٠١٠. أدوات جمع البيانات في البحوث النفسية والتربوية. القاهرة: عالم الكتب.
- عبدالله أبوسعيد بن خميس ، و هدى بنت على الحوسنية. ٢٠١٦. استراتيجيات التعلم النشط : ١٨٠ استراتيجية مع الأمثلة التطبيقية. عمان: دار المسيرة.
- ماشي بن محمد الشمري. ١٤٣٢/٢٠١١. ١٠١ إستراتيجيات في التعلم النشط. المملكة العرب السعودية وزارة التربية والتعليم: الطبعة الأولى.
- محمد كامل ناقة. ١٩٨٥هـ. تعليم اللغة العربية بلغات الأخرى. مكة: ر حقوق الطبع واعادته محفوظة الجمعية ام القرى.

- Ainin, Moh. 2010. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Malang: CV Bintang Sejahtera.
- Al-Tabany, Trianto Ibnu Badar. 2017. *Mendesain Model Pembelajaran Inovative Progresif dan Kontekstual: Konsep Landasan dan Implementasinya pada Kurikulum 13 (Kurikulum Tematik Integratif)*. Jakarta: Kencana.

- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta
- Gunawan, Ce. 2020. *Mahir Menguasai SPSS Pnduan Praktis Mengolah Data Penelitian*. Yogyakarta: CV Budi Utama
- Hamid, Abdul. 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*. Malang: UIN Maliki Press
- Jubilee Enterprise. 2018. *Tutorial Komprehensif untuk Memahami SPSS bagi para Mahasiswa*. Jakarta: Kompas Gramedia.
- Keputusan Mentri Agama RI Nomor 183 Tahun 2019 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah
- Mahmudah, Umi dan Abdul Wahab Rosyidi. 2019. *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Makruf, Imam. 2009. *Strategi Pembelajaran bahasa Arab Aktif*. Semarang: Need press.
- Mardiyah, Tika. 2019. *Penggunaan Active Larning dalam Pembelajaran Materi Qira'ah*. Jurnal Al-Mi'yar Vol.2, No.2, Oktober 2019
- Ningrat, Koentjoro. 1987. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Gramedia
- Nur R, Ikhwan & Hindun Diniyah. 2020. *Strategi Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Prosiding Semnasbama IV UM Jilid 1.
- Nur R, Ikhwan & Hindun Diniyah. 2020. *Strategi Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Prosiding Semnasbama IV UM Jilid 1.
- Rahman, Taufiq. 2018. *Aplikasi Model-model Pembelajaran dalam Penelitian Tindak Kelas*. Semarang: CV Pilar Nusantara.
- Rosyidi, Abdul Wahab dan Mamlu'atul Ni'mah. 2011. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-MALIKI Press.
- Sudjana, Nana. 1989. *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*. Bandung: Sinar Baru.
- Sugiyono. 2007 *Metode Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Prenada Media Group
- Silberman, Mel. 2019. *101 Cara Pelatihan dan Pembelajaran Aktif*. Jakarta: PT. Indeks
- Warsono dan Hariyanto. 2014. *Pembelajaran Kaktif Teori dan Asesmen*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya.
- Wibowo, Hari. 2012. *Pengantar Teori-teori belajar dan Model-model pembelajaran*. Jakarta: Puri Cipta Media.
- Wijaya, Muallim. 2020. *Efektivitas model pembelajaran: Talking Stick untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara di SMA Nurul Jadid Paiton Probolinggo*. Lisan An-Nathiq: Jurnal Bahasa dan Pendidikan Bahasa Arab. Vol.1 No.(2) Mei 2020